

Hodie lá. vice lecta est Billa, intitulée, "An Act to authorise an Enumeration and Return of the population of the Province of Lower-Canada."

ORDERED, That the said Bill be read for a second time, on the next sitting day.

It was moved,

That it be an instruction to the Committee of the whole House on the state of the Province, to consider of a most humble Address and Petition from the Legislative Council to His Majesty, to pray that he would be graciously pleased to recommend to his Parliament the enactment of a Law to be sanctioned by His Majesty, to authorise the admission at all times into the United Kingdom, for sale and consumption therein, the Wheat, Grain and Flour of the growth and produce of the Provinces of Lower and Upper-Canada.

The question of concurrence being put on this motion,

It was resolved in the affirmative.

The House, according to order, was adjourned during pleasure, and was again put into a Committee of the whole House on the motion made on Wednesday last, to take into consideration the state of the Province.

After some time, the House was resumed, and the Honorable Mr. *De Salaberry* reported, "That the said Committee had unanimously agreed to nine Resolutions, which he was ready to report, whenever the House shall be pleased to receive the same, and prayed leave to sit again."

Agreed and Ordered,

That the said Report be received on Monday next, and that the said Committee have leave to sit again on Wednesday next.

The Honorable Mr. *Grant* presented a Petition from certain Merchants of the City of Montreal, praying for an Act establishing a fixed and uniform standard of Liquid Measures for whole sale and retail dealers in this Province.

ORDERED, That the said Petition do lie on the Table.

The Speaker declared this Assembly continued to Monday next, at three o'clock in the afternoon, the House so decreeing.

MONDAY, 14th JANUARY.

THE Members convened, were :

The Honorable the Chief Justice, Speaker ;

The Honorable,

Messrs. *Richardson*,

Ryland,

Grant,

Revd. J. O. *Plessis*, Bishop of the Roman Catholic Church of Quebec,

Irvine,

Perceval,

De Salaberry,

Burns,

McKenzie.

PRAYERS.

The Honorable Mr. *De Salaberry*, from the Committee of the whole House on "the state of the Province, and to whom had been referred the printed Votes of the Assembly," reported, "That the Committee had passed several Resolutions, which he delivered in at the Table."

Hodie lá. vice lecta est Billa, intitulé, "Acte pour autoriser un Recensement et des Retours de la Population de la Province du Bas-Canada."

ORDONNE', Que le dit Bill soit lu pour la seconde fois, à la Séance prochaine.

Il a été proposé,

Que ce soit une Instruction au Comité de toute la Chambre sur l'Etat de la Province, de prendre en considération la convenance que le Conseil Législatif, présente une Adresse et Requête très humble à Sa Majesté, pour la prier de vouloir bien recommander à Son Parlement la passation d'une Loi que Sa Majesté sanctionnera, qui permettra que le Grain, Bled et la Farine du Crû et produit des Provinces du Haut et du Bas-Canada, soient admis en tous tems dans le Royaume Uni, pour y être vendus et consommés.

La question de concurrence étant mise sur cette motion,

Il a été résolu dans l'affirmative.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise de nouveau en Comité de toute la Chambre, sur la motion faite Mercredi dernier, pour prendre en considération l'Etat de la Province.

Quelque tems après, la Chambre s'est remise, et l'Honorable Mr. *De Salaberry* a fait Rapport, "Que le dit Comité avoit unanimement adopté neuf Résolutions dont il étoit prêt à faire le Rapport, quand la Chambre voudra bien le recevoir, et demandoit la permission de siéger de nouveau."

Accordé et Ordonné,

Que le dit Rapport soit reçu Lundi prochain, et que le dit Comité ait la permission de siéger de nouveau Mercredi prochain.

L'Honorable Mr. *Grant* a présenté une Pétition de certains Marchands de la Cité de Montréal, demandant qu'un Acte soit passé pour établir un Etalon fixe et uniforme des Mesures des Liquides en gros comme en détail, dans cette Province.

ORDONNE', Que la dite Pétition reste sur la Table.

L'Orateur a déclaré cette Assemblée continuée à Lundi prochain, à Trois heures de l'après midi, la Chambre l'ordonnant ainsi.

LUNDI, 14e. JANVIER.

LES Membres assemblés ont été :

L'Honorable Juge en Chef, Orateur ;

Les Honorables

Messrs. *Richardson*,

Ryland,

Grant,

Revd. J. O. *Plessis*, Evêque de l'Eglise Catholique Romaine de Québec,

Irvine

Perceval,

De Salaberry,

Burns,

McKenzie.

PRIERES.

L'Honorable Mr. *De Salaberry*, du Comité de toute la Chambre sur l'Etat de la Province, et auquel les Résolutions imprimées de l'Assemblée avoient été référées, a fait Rapport, "Que le Comité avoit passé différentes Résolutions, qu'il a délivrées à la Table."